安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3820
29 September 1997
CHINESE

第三八二〇次会议逐字记录

1997年9月29日星期一，下午12时40分
在纽约总部举行

主席: 理查森先生

(美利坚合众国)

成员国: 智利

拉腊因先生

中国

秦华孙先生

哥斯达黎加

萨恩斯·比奥列先生

埃及

阿卜杜勒·阿齐兹先生

法国

迪夏梅先生

几内亚比绍

卡布拉尔先生

日本

小西先生

肯尼亚

拉纳先生

波兰

马图谢夫斯基先生

葡萄牙

蒙特里罗先生

大韩民国

全先生

俄罗斯联邦

费多托夫先生

瑞典

利登先生

大不列颠及北爱尔兰联合王国

约翰·韦斯顿爵士

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，在本记录印发日期后的一个星期内送交逐字记录处处长(C-178)。

下午12时40分开会

通过议程

议程通过。

安哥拉局势

主席(以英语发言): 我谨通知安理会,我收到了安哥拉代表的信,他在信中要求邀请他参加对安理会这个议程项目的讨论。根据惯例并征得安理会同意,我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第37条,邀请这位代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,万杜内姆·姆宾达先生(安哥拉)在安理会议席就座。

主席(以英语发言): 安全理事会现在开始审议其议程项目。安理会是根据其在事先磋商中达成的谅解开会的。

我要提请安理会成员注意秘书长关于联合国安哥拉观察团的报告,即文件S/1997/741。

安理会成员面前有文件S/1997/750,其中载有安理会在事先磋商过程中拟定的一项草案的案文。

我要提请安理会成员注意对文件S/1997/750所载决议草案临时文本的案文所作的以下订正。

在执行部分第二段,决议的提法应为第1127(1997)号决议第4段。

我的理解是,安理会准备对其面前经口头订正的决议草案临时文本(S/1997/750)进行表决。除非我听到有人反对,否则我现在就把该决议草案付诸表决。

没有人反对，就这样决定。

进行了举手表决。

赞成：

智利、中国、哥斯达黎加、埃及、法国、几内亚比绍、日本、肯尼亚、波兰、葡萄牙、大韩民国、俄罗斯联邦、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

主席(以英语发言)：有15票赞成。经口头订正的决议草案临时文本获得一致通过，成为第1130(1997)号决议。

安全理事会就此结束现阶段对其议程上这个项目的审议。

安全理事会将继续处理此案。

下午12时45分散会